Ezra ------------

Ezra 1 : 1 And in the first year of Cyrus King of Persia, so that the Word of Lord by the mouth of Jeremiah might be fulfilled, Lord stirred up the spirit of Cyrus king of Persia, and he caused a voice to pass in all his kingdom, and also in writing, saying,

Ezra 1 : 1 وفي السنة الاولى لكورش ملك فارس عند تمام كلام الرب بفم ارميا نبّه الرب روح كورش ملك فارس فاطلق نداء في كل مملكته وبالكتابة ايضا قائلا

Ezra ------------

Ezra 1 : 2 So says Cyrus king of Persia, Lord God of Heaven has given me all the kingdoms of the earth. And He has commanded me to build Him a house at Jerusalem, which is in Judah.

Ezra 1 : 2 هكذا قال كورش ملك فارس. جميع ممالك الارض دفعها لي الرب اله السماء وهو اوصاني ان ابني له بيتا في اورشليم التي في يهوذا.

Ezra ------------

Ezra 1 : 3 Who is there among you of all His people? His God is with him, and let him go up to Jerusalem, which is in Judah, and build the house of Lord, God of Israel (He is God) which is in Jerusalem.

Ezra 1 : 3 من منكم من كل شعبه***ليكن الهه معه ويصعد الى اورشليم التي في يهوذا فيبني بيت الرب اله اسرائيل. هو الاله. الذي في اورشليم.

Ezra ------------

Ezra 1 : 4 And all who remain in any of the places where he resides, let the men of his place lift him up with silver, and with gold, and with property, and with animals, besides the freewill offering for the house of God that is in Jerusalem.

Ezra 1 : 4 وكل من بقي في احد الاماكن حيث هو متغرب فلينجده اهل مكانه بفضة وبذهب وبامتعة وببهائم مع التبرع لبيت الرب الذي في اورشليم

Ezra ------------

Ezra 1 : 5 Then the chiefs of the fathers of Judah and Benjamin, and the priests, and the Levites, and everyone whose spirit God had awakened, rose up to go up to build the house of Lord which is in Jerusalem.

Ezra 1 : 5 فقام رؤوس آباء يهوذا وبنيامين والكهنة واللاويون مع كل من نبّه الله روحه ليصعدوا ليبنوا بيت الرب الذي في اورشليم.

Ezra ------------

Ezra 1 : 6 And all those who were around them made their hands strong with vessels of silver, with gold, with property, and with animals, and with precious things, besides all that was willingly offered.

Ezra 1 : 6 وكل الذين حولهم اعانوهم بآنية فضة وبذهب وبامتعة وببهائم وبتحف فضلا عن كل ما تبرع به

Ezra ------------

Ezra 1 : 7 Also Cyrus the king brought forth the vessels of the house of Lord, which Nebuchadnezzar had brought out of Jerusalem and had put them in the house of his gods.

Ezra 1 : 7 والملك كورش اخرج آنية بيت الرب التي اخرجها نبوخذناصّر من اورشليم وجعلها في بيت آلهته.

Ezra ------------

Ezra 1 : 8 Even those, Cyrus king of Persia brought forth by the hand of Mithredath the treasurer, and numbered them to Sheshbazzar, the prince of Judah.

Ezra 1 : 8 اخرجها كورش ملك فارس عن يد مثرداث الخازن وعدّها لشيشبصّر رئيس يهوذا.

Ezra ------------

Ezra 1 : 9 And this is the number of them : thirty platters of gold, a thousand platters of silver, twenty one knives,

Ezra 1 : 9 وهذا عددها. ثلاثون طستا من ذهب والف طست من فضة وتسعة وعشرون سكينا

Ezra ------------

Ezra 1 : 10 thirty basins of gold, four hundred and ten silver basins of a second kind, and a thousand other vessels.

Ezra 1 : 10 وثلاثون قدحا من ذهب واقداح فضة من الرتبة الثانية اربع مئة وعشرة والف من آنية اخرى.

Ezra ------------

Ezra 1 : 11 All the vessels of gold and of silver (five thousand and four hundred) Sheshbazzar made to go up, all, when the exiled were caused to go up from Babylon to Jerusalem.

Ezra 1 : 11 جميع الآنية من الذهب والفضة خمسة آلاف واربع مئة. الكل اصعده شيشبصّر عند اصعاد السبي من بابل الى اورشليم

Ezra ------------

Ezra 2 : 1 Now these are the sons of the province who went up out of the captivity, of those who had been exiled, whom Nebuchadnezzar the king of Babylon had exiled to Babylon. And they came again to Jerusalem and Judah, each one to his own city,

Ezra 2 : 1 وهؤلاء هم بنو الكورة الصاعدون من سبي المسبيين الذين سباهم نبوخذناصّر ملك بابل الى بابل ورجعوا الى اورشليم ويهوذا كل واحد الى مدينته

Ezra ------------

Ezra 2 : 2 who came with Zerubbabel : Jeshua, Nehemiah, Seraiah, Reelaiah, Mordecai, Bilshan, Mispar, Bigvai, Rehum, Baanah. This is the number of the men of the people of Israel :

Ezra 2 : 2 الذين جاءوا مع زربابل يشوع نحميا سرايا رعلايا مردخاي بلشان مسفار بغواي رحوم بعنة. عدد رجال شعب اسرائيل.

Ezra ------------

Ezra 2 : 3 The sons of Parosh, two thousand, one hundred and seventy two.

Ezra 2 : 3 بنو فرعوش الفان ومئة واثنان وسبعون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 4 The sons of Shephatiah, three hundred and seventy two.

Ezra 2 : 4 بنو شفطيا ثلاث مئة واثنان وسبعون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 5 The sons of Arah, seven hundred and seventy five.

Ezra 2 : 5 بنو آرح سبع مئة وخمسة وسبعون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 6 The sons of Pahathmoab, of the sons of Jeshua and Joab, two thousand, eight hundred and twelve.

Ezra 2 : 6 بنو فحث موآب من بني يشوع ويوآب الفان وثمان مئة واثنا عشر.

Ezra ------------

Ezra 2 : 7 The sons of Elam, a thousand two hundred and fifty four.

Ezra 2 : 7 بنو عيلام الف ومئتان واربعة وخمسون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 8 The sons of Zattu, nine hundred and forty five.

Ezra 2 : 8 بنو زتو تسع مئة وخمسة واربعون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 9 The sons of Zaccai, seven hundred and sixty.

Ezra 2 : 9 بنو زكاي سبع مئة وستون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 10 The sons of Bani, six hundred and forty two.

Ezra 2 : 10 بنو باني ست مئة واثنان واربعون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 11 The sons of Bebai, six hundred and twenty three.

Ezra 2 : 11 بنو باباي ست مئة وثلاثة وعشرون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 12 The sons of Azgad, a thousand, two hundred and twenty two.

Ezra 2 : 12 بنو عزجد الف ومئتان واثنان وعشرون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 13 The sons of Adonikam, six hundred and sixty six.

Ezra 2 : 13 بنو ادونيقام ست مئة وستة وستون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 14 The sons of Bigvai, two thousand and fifty six.

Ezra 2 : 14 بنو بغواي الفان وستة وخمسون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 15 The sons of Adin, four hundred and fifty four.

Ezra 2 : 15 بنو عادين اربع مئة واربعة وخمسون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 16 The sons of Ater of Hezekiah, ninety eight.

Ezra 2 : 16 بنو آطير من يحزقيا ثمانية وتسعون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 17 The sons of Bezai, three hundred and twenty three.

Ezra 2 : 17 بنو بيصاي ثلاث مئة وثلاثة وعشرون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 18 The sons of Jorah, a hundred and twelve.

Ezra 2 : 18 بنو يورة مئة واثنا عشر.

Ezra ------------

Ezra 2 : 19 The sons of Hashum, two hundred and twenty three.

Ezra 2 : 19 بنو حشوم مئتان وثلاثة وعشرون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 20 The sons of Gibbar, ninety five.

Ezra 2 : 20 بنو جبّار خمسة وتسعون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 21 The sons of Bethlehem, a hundred and twenty three.

Ezra 2 : 21 بنو بيت لحم مئة وثلاثة وعشرون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 22 The men of Netophah, fifty six.

Ezra 2 : 22 رجال نطوفة ستة وخمسون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 23 The men of Anathoth, a hundred and twenty eight.

Ezra 2 : 23 رجال عناثوث مئة وثمانية وعشرون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 24 The sons of Azmaveth, forty two.

Ezra 2 : 24 بنو عزموت اثنان واربعون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 25 The sons of Kirjath-arim, Chephirah, and Beeroth, seven hundred and forty three.

Ezra 2 : 25 بنو قرية عاريم كفيرة وبئيروت سبع مئة وثلاثة واربعون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 26 The sons of Ramah and Geba, six hundred and twenty one.

Ezra 2 : 26 بنو الرامة وجبع ست مئة وواحد وعشرون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 27 The men of Michmas, a hundred and twenty two.

Ezra 2 : 27 رجال مخماس مئة واثنان وعشرون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 28 The men of Bethel and Ai, two hundred and twenty three.

Ezra 2 : 28 رجال بيت ايل وعاي مئتان وثلاثة وعشرون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 29 The men of Nebo, fifty two.

Ezra 2 : 29 بنو نبو اثنان وخمسون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 30 The men of Magbish, a hundred and fifty six.

Ezra 2 : 30 بنو مغبيش مئة وستة وخمسون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 31 The sons of the other Elam, a thousand, two hundred and fifty four.

Ezra 2 : 31 بنو عيلام الآخر الف ومئتان واربعة وخمسون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 32 The sons of Harim, three hundred and twenty.

Ezra 2 : 32 بنو حاريم ثلاث مئة وعشرون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 33 The sons of Lod, Hadid and Ono, seven hundred and twenty five.

Ezra 2 : 33 بنو لود بنو حاديد واونو سبع مئة وخمسة وعشرون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 34 The sons of Jericho, three hundred and forty five.

Ezra 2 : 34 بنو اريحا ثلاث مئة وخمسة واربعون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 35 The sons of Senaah, three thousand, six hundred and thirty.

Ezra 2 : 35 بنو سناءة ثلاثة آلاف وست مئة وثلاثون

Ezra ------------

Ezra 2 : 36 The priests : The sons of Jedaiah, of the house of Jeshua, nine hundred and seventy three.

Ezra 2 : 36 اما الكهنة فبنو يدعيا من بيت يشوع تسع مئة وثلاثة وسبعون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 37 The sons of Immer, a thousand and fifty two.

Ezra 2 : 37 بنو امّير الف واثنان وخمسون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 38 The sons of Pashur, a thousand, two hundred and forty seven.

Ezra 2 : 38 بنو فشحور الف ومئتان وسبعة واربعون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 39 The sons of Harim, a thousand and seventeen.

Ezra 2 : 39 بنو حاريم الف وسبعة عشر

Ezra ------------

Ezra 2 : 40 The Levites : The sons of Jeshua and Kadmiel, of the sons of Hodaviah, seventy four.

Ezra 2 : 40 اما اللاويون فبنو يشوع وقدميئيل من بني هودويا اربعة وسبعون

Ezra ------------

Ezra 2 : 41 The singers : The sons of Asaph, a hundred and twenty eight.

Ezra 2 : 41 المغنون بنو آساف مئة وثمانية وعشرون

Ezra ------------

Ezra 2 : 42 The sons of the porters : The sons of Shallum, the sons of Ater, the sons of Talmon, the sons of Akkub, the sons of Hatita, the sons of Shobai, a hundred and thirty nine.

Ezra 2 : 42 بنو البوابين بنو شلوم بنو آطير بنو طلمون بنو عقّوب بنو حطيطا بنو شوباي الجميع مئة وتسعة وثلاثون

Ezra ------------

Ezra 2 : 43 The temple-slaves : The sons of Ziha, the sons of Hasupha, the sons of Tabbaoth,

Ezra 2 : 43 النثينيم بنو صيحا بنو حسوفا بنو طباعوت

Ezra ------------

Ezra 2 : 44 the sons of Keros, the sons of Siaha, the sons of Padon,

Ezra 2 : 44 بنو قيروس بنو سيعها بنو فادون

Ezra ------------

Ezra 2 : 45 the sons of Lebanah, the sons of Hagabah, the sons of Akkub,

Ezra 2 : 45 بنو لبانة بنو حجابة بنو عقّوب

Ezra ------------

Ezra 2 : 46 the sons of Hagab, the sons of Shalmai, the sons of Hanan,

Ezra 2 : 46 بنو حاجاب بنو شملاي بنو حانان.

Ezra ------------

Ezra 2 : 47 the sons of Giddel, the sons of Gahar, the sons of Reaiah,

Ezra 2 : 47 بنو جديل بنو حجر بنو رآيا

Ezra ------------

Ezra 2 : 48 the sons of Rezin, the sons of Nekoda, the sons of Gazzam,

Ezra 2 : 48 بنو رصين بنو نقودا بنو جزّام

Ezra ------------

Ezra 2 : 49 the sons of Uzza, the sons of Paseah, the sons of Besai,

Ezra 2 : 49 بنو عزّا بنو فاسيح بنو بيساي

Ezra ------------

Ezra 2 : 50 the sons of Asnah, the sons of Mehunim, the sons of Nephusim,

Ezra 2 : 50 بنو اسنة بنو معونيم بنو نفوسيم

Ezra ------------

Ezra 2 : 51 the sons of Bakbuk, the sons of Hakupha, the sons of Harhur,

Ezra 2 : 51 بنو بقبوق بنو حقوفا بنو حرحور

Ezra ------------

Ezra 2 : 52 the sons of Bazluth, the sons of Mehida, the sons of Harsha,

Ezra 2 : 52 بنو بصلوت بنو محيدا بنو حرشا

Ezra ------------

Ezra 2 : 53 the sons of Barkos, the sons of Sisera, the sons of Thamah,

Ezra 2 : 53 بنو برقوس بنو سيسرا بنو ثامح

Ezra ------------

Ezra 2 : 54 the sons of Neziah, the sons of Hatipha.

Ezra 2 : 54 بنو نصيح بنو حطيفا

Ezra ------------

Ezra 2 : 55 The sons of Solomon's servants : The sons of Sotai, the sons of Sophereth, the sons of Peruda,

Ezra 2 : 55 بنو عبيد سليمان بنو سوطاي بنو هسّوفرث بنو فرودا

Ezra ------------

Ezra 2 : 56 the sons of Jaalah, the sons of Darkon, the sons of Giddel,

Ezra 2 : 56 بنو يعلة بنو درقون بنو جدّيل

Ezra ------------

Ezra 2 : 57 the sons of Shephatiah, the sons of Hattil, the sons of Pochereth of Zebaim, the sons of Ami.

Ezra 2 : 57 .بنو شفطيا بنو حطّيل بنو فوخرة الظباء بنو آمي

Ezra ------------

Ezra 2 : 58 All the temple-slaves, and the sons of Solomon's servants were three hundred and ninety two.

Ezra 2 : 58 جميع النثينيم وبني عبيد سليمان ثلاث مئة واثنان وتسعون

Ezra ------------

Ezra 2 : 59 And these were they who went up from Telmelah, Telharsa, Cherub, Addan and Immer (but they were not able to declare their father's house and their seed, whether they were of Israel) :

Ezra 2 : 59 وهؤلاء هم الذين صعدوا من تل ملح وتل حرشا كروب ادّان امّير. ولم يستطيعوا ان يبينوا بيوت آبائهم ونسلهم هل هم من اسرائيل.

Ezra ------------

Ezra 2 : 60 the sons of Delaiah, the sons of Tobiah, the sons of Nekoda, six hundred and fifty two.

Ezra 2 : 60 بنو دلايا بنو طوبيا بنو نقودا ست مئة واثنان وخمسون.

Ezra ------------

Ezra 2 : 61 And of the sons of the priests were the sons of Habaiah, the sons of Koz, the sons of Barzillai who took a wife of the daughters of Barzillai the Gileadite, and was called after their name.

Ezra 2 : 61 ومن بني الكهنة بنو حبايا بنو هقوص بنو برزلاي الذي اخذ امرأة من بنات برزلاي الجلعادي وتسمى باسمهم.

Ezra ------------

Ezra 2 : 62 These looked for their register among those who were counted by genealogy, but they were not found. And they were polluted from the priesthood.

Ezra 2 : 62 هؤلاء فتشوا على كتابة انسابهم فلم توجد فرذلوا من الكهنوت

Ezra ------------

Ezra 2 : 63 And the governor said to them that they should not eat of the most holy things until a priest stood up with Urim and Thummim.

Ezra 2 : 63 وقال لهم الترشاثا ان لا يأكلوا من قدس الاقداس حتى يقوم كاهن للاوريم والتمّيم.

Ezra ------------

Ezra 2 : 64 The whole congregation together was forty two thousand, three hundred and sixty,

Ezra 2 : 64 كل الجمهور معا اثنان واربعون الفا وثلاث مئة وستون

Ezra ------------

Ezra 2 : 65 besides their male slaves and their slave-girls, these were seven thousand, three hundred and thirty seven; and among them two hundred singing men and singing women.

Ezra 2 : 65 فضلا عن عبيدهم وامائهم فهؤلاء كانوا سبعة آلاف وثلاث مئة وسبعة وثلاثين ولهم من المغنّين والمغنيات مئتان.

Ezra ------------

Ezra 2 : 66 Their horses were seven hundred and thirty six, their mules two hundred and forty five,

Ezra 2 : 66 خيلهم سبع مئة وستة وثلاثون. بغالهم مئتان وخمسة واربعون

Ezra ------------

Ezra 2 : 67 their camels four hundred and thirty five, their asses six thousand, seven hundred and twenty.

Ezra 2 : 67 جمالهم اربع مئة وخمسة وثلاثون. حميرهم ستة آلاف وسبع مئة وعشرون

Ezra ------------

Ezra 2 : 68 And some of the heads of the fathers, when they came to the house of Lord at Jerusalem, offered freely for the house of God to set it up in its place.

Ezra 2 : 68 والبعض من رؤوس الآباء عند مجيئهم الى بيت الرب الذي في اورشليم تبرعوا لبيت الرب لاقامته في مكانه.

Ezra ------------

Ezra 2 : 69 They gave according to their ability to the treasury of the ministry, sixty one thousand drachmas of gold, and five thousand minas of silver, and one hundred garments for the priests.

Ezra 2 : 69 اعطوا حسب طاقتهم لخزانة العمل واحدا وستين الف درهم من الذهب وخمسة آلاف منًا من الفضة ومئة قميص للكهنة.

Ezra ------------

Ezra 2 : 70 And the priests, and the Levites, and many of the people, and the singers, and the gatekeepers, and the temple-slaves lived in their cities, and all Israel in their cities.

Ezra 2 : 70 فاقام الكهنة واللاويون وبعض الشعب والمغنون والبوابون والنثينيم في مدنهم وكل اسرائيل في مدنهم

Ezra ------------

Ezra 3 : 1 And when the seventh month had come, and the sons of Israel were in the cities, the people assembled as one man to Jerusalem.

Ezra 3 : 1 ولما استهل الشهر السابع وبنو اسرائيل في مدنهم اجتمع الشعب كرجل واحد الى اورشليم.

Ezra ------------

Ezra 3 : 2 Then Jeshua the son of Jozadak stood up, and his brothers the priests, and Zerubbabel the son of Shealtiel, and his brothers, and built the altar of the God of Israel in order to offer burnt offerings on it, as it is written in the Law of Moses the man of God.

Ezra 3 : 2 وقام يشوع بن يوصاداق واخوته الكهنة وزربابل بن شألتئيل واخوته وبنوا مذبح اله اسرائيل ليصعدوا عليه محرقات كما هو مكتوب في شريعة موسى رجل الله

Ezra ------------

Ezra 3 : 3 And they set the altar on its bases, for fear was on them because of the people of those lands. And he offered burnt offerings on it to Lord, burnt offerings morning and evening.

Ezra 3 : 3 واقاموا المذبح في مكانه لانه كان عليهم رعب من شعوب الاراضي واصعدوا عليه محرقات للرب محرقات الصباح والمساء.

Ezra ------------

Ezra 3 : 4 They also performed the Feast of Booths, as it is written, and the burnt offerings by number, days by days, according to the ordinance, the thing of days in its day.

Ezra 3 : 4 وحفظوا عيد المظال كما هو مكتوب ومحرقة يوم فيوم بالعدد كالمرسوم أمر اليوم بيومه.

Ezra ------------

Ezra 3 : 5 And afterward the continual burnt offering, both of the new moons, and of all the set feasts of Lord that were set apart, and of everyone who willingly offered a freewill offering to Lord.

Ezra 3 : 5 وبعد ذلك المحرقة الدائمة وللاهلّة ولجميع مواسم الرب المقدسة ولكل من تبرع بمتبرع للرب.

Ezra ------------

Ezra 3 : 6 From the first day of the seventh month they began to offer burnt offerings to Lord. But the foundation of the temple of Lord was not laid.

Ezra 3 : 6 ابتدأوا من اليوم الاول من الشهر السابع يصعدون محرقات للرب وهيكل الرب لم يكن قد تأسس.

Ezra ------------

Ezra 3 : 7 They also gave silver to the hewers and to the craftsmen; and food and drink and oil to the Sidonians and to the Tyrians, to bring cedar trees from Lebanon to the sea of Joppa, according to the grant which they had from Cyrus king of Persia.

Ezra 3 : 7 واعطوا فضة للنحاتين والنجارين ومأكلا ومشربا وزيتا للصيدونيين والصوريين ليأتوا بخشب ارز من لبنان الى بحر يافا حسب اذن كورش ملك فارس لهم

Ezra ------------

Ezra 3 : 8 Now in the second year of their coming to the house of God at Jerusalem, in the second month, Zerubbabel the son of Shealtiel, and Jeshua the son of Jozadak, and the rest of their brothers the priests, and the Levites, and all they who had come out of the captivity to Jerusalem, began. And they made to stand the Levites from a son of twenty years and over, to oversee the work of the house of Lord.

Ezra 3 : 8 وفي السنة الثانية من مجيئهم الى بيت الله الى اورشليم في الشهر الثاني شرع زربابل بن شألتئيل ويشوع بن يوصاداق وبقية اخوتهم الكهنة واللاويين وجميع القادمين من السبي الى اورشليم واقاموا اللاويين من ابن عشرين سنة فما فوق للمناظرة على عمل بيت الرب.

Ezra ------------

Ezra 3 : 9 Then Jeshua stood up together with his sons and his brothers, Kadmiel and his sons, the sons of Judah, to oversee the workmen in the house of God, the sons of Henadad with their sons, and their brothers

Ezra 3 : 9 ووقف يشوع مع بنيه واخوته قدميئيل وبنيه بني يهوذا معا للمناظرة على عاملي الشغل في بيت الله وبني حيناداد مع بنيهم واخوتهم اللاويين.

Ezra ------------

Ezra 3 : 10 And when the builders laid the foundation of the temple of Lord, they made stand the priests in their robes with trumpets, and the Levites, the sons of Asaph, with cymbals to praise Lord, according to the ordinance of David king of Israel.

Ezra 3 : 10 ولما أسّس البانون هيكل الرب اقاموا الكهنة بملابسهم بابواق واللاويين بني آساف بالصنوج لتسبيح الرب على ترتيب داود ملك اسرائيل.

Ezra ------------

Ezra 3 : 11 And they sang, praising and giving thanks to Lord, because He is good, for His mercy endures forever toward Israel. And all the people shouted with a great shout when they praised Lord because the foundation of the house of Lord was laid.

Ezra 3 : 11 وغنوا بالتسبيح والحمد للرب لانه صالح لان الى الابد رحمته على اسرائيل. وكل الشعب هتفوا هتافا عظيما بالتسبيح للرب لاجل تأسيس بيت الرب.

Ezra ------------

Ezra 3 : 12 But many of the priests and Levites, and heads of the fathers, the aged men who had seen the first house, when the foundation of this house was laid before their eyes, wept with a loud voice. And many shouted aloud for joy,

Ezra 3 : 12 وكثيرون من الكهنة واللاويين ورؤوس الآباء الشيوخ الذين رأوا البيت الاول بكوا بصوت عظيم عند تأسيس هذا البيت امام اعينهم. وكثيرون كانوا يرفعون اصواتهم بالهتاف بفرح.

Ezra ------------

Ezra 3 : 13 So that the people could not tell the noise of the shout of joy from the noise of weeping of the people. For the people shouted with a loud shout, and the noise was heard afar off.

Ezra 3 : 13 ولم يكن الشعب يميز هتاف الفرح من صوت بكاء الشعب لان الشعب كان يهتف هتافا عظيما حتى ان الصوت سمع من بعد

Ezra ------------

Ezra 4 : 1 And when the enemies of Judah and Benjamin heard that the sons of the exile built the temple to Lord the God of Israel,

Ezra 4 : 1 ولما سمع اعداء يهوذا وبنيامين ان بني السبي يبنون هيكلا للرب اله اسرائيل

Ezra ------------

Ezra 4 : 2 then they came to Zerubbabel and to the head of the fathers and said to them, Let us build with you, for we seek your God, as you. And we have not sacrificed to Him since the days of Esarhaddon king of Assyria, who brought us up here.

Ezra 4 : 2 تقدموا الى زربابل ورؤوس الآباء وقالوا لهم نبني معكم لاننا نظيركم نطلب الهكم وله قد ذبحنا من ايام اسرحدّون ملك اشور الذي اصعدنا الى هنا.

Ezra ------------

Ezra 4 : 3 But Zerubbabel, and Jeshua, and the rest of the heads of the fathers of Israel said to them, It is not for you and for us to build a house to our God. But we ourselves will together build to Lord the God of Israel, as King Cyrus the king of Persia has commanded us.

Ezra 4 : 3 فقال لهم زربابل ويشوع وبقية رؤوس آباء اسرائيل ليس لكم ولنا ان نبني بيتا لالهنا ولكننا نحن وحدنا نبني للرب اله اسرائيل كما امرنا الملك كورش ملك فارس.

Ezra ------------

Ezra 4 : 4 Then the people of the land weakened the hands of the people of Judah and terrified them in building.

Ezra 4 : 4 وكان شعب الارض يرخون ايدي شعب يهوذا ويذعرونهم عن البناء.

Ezra ------------

Ezra 4 : 5 And they hired counselors against them to break their purpose all the days of Cyrus king of Persia, even until the reign of Darius king of Persia.

Ezra 4 : 5 واستأجروا ضدّهم مشيرين ليبطلوا مشورتهم كل ايام كورش ملك فارس وحتى ملك داريوس ملك فارس

Ezra ------------

Ezra 4 : 6 And in the reign of Ahasuerus, in the beginning of his reign, they wrote an accusation against the people of Judah and Jerusalem.

Ezra 4 : 6 وفي ملك احشويروش في ابتداء ملكه كتبوا شكوى على سكان يهوذا واورشليم.

Ezra ------------

Ezra 4 : 7 And in the days of Artaxerxes, Bishlam, Mithredath, Tabeel, and the rest of their companions wrote to Artaxerxes the king of Persia. And the letter was written in Aramaic, and translated from Aramaic.

Ezra 4 : 7 وفي ايام ارتحشستا كتب بشلام ومثرداث وطبئيل وسائر رفقائهم الى ارتحشستا ملك فارس. وكتابة الرسالة مكتوبة بالارامية ومترجمة بالارامية.

Ezra ------------

Ezra 4 : 8 Rehum, the master of counsel in charge, and Shimshai the scribe, wrote a letter against Jerusalem to Artaxerxes the king, thus :

Ezra 4 : 8 رحوم صاحب القضاء وشمشاي الكاتب كتبا رسالة ضد اورشليم الى ارتحشستا الملك هكذا.

Ezra ------------

Ezra 4 : 9 Then Rehum the master of counsel, and Shimshai the scribe, and the rest of their associates, the judges and the emissaries, the consuls, the officials, the Erechites, the Babylonians, the men of Susa, (that is, the Elamites),

Ezra 4 : 9 كتب حينئذ رحوم صاحب القضاء وشمشاي الكاتب وسائر رفقائهما الدينيين والافرستكيين والطرفليين والافرسيين والاركويين والبابليين والشوشنيين والدهويين والعيلاميين

Ezra ------------

Ezra 4 : 10 and the rest of the nations whom the great and noble Asnappar exiled and set in the cities of Samaria, and the rest of the province Beyond the River, and now,

Ezra 4 : 10 وسائر الامم الذين سباهم أسنفّر العظيم الشريف واسكنهم مدن السامرة وسائر الذين في عبر النهر والى آخره.

Ezra ------------

Ezra 4 : 11 this is the copy of the letter which they sent to him, to Artaxerxes the king : Your servants, the men of the province Beyond the River, and now,

Ezra 4 : 11 هذه صورة الرسالة التي ارسلوها اليه الى ارتحشستا الملك عبيدك القوم الذين في عبر النهر الى آخره.

Ezra ------------

Ezra 4 : 12 let it be known to the king that the Jews who came up from you to us have come to Jerusalem. They are rebuilding the rebellious and the evil city and are completing its walls, and have joined the foundations.

Ezra 4 : 12 ليعلم الملك ان اليهود الذين صعدوا من عندك الينا قد أتوا الى اورشليم ويبنون المدينة العاصية الردية وقد اكملوا اسوارها ورمموا أسسها.

Ezra ------------

Ezra 4 : 13 Now let it be known to the king that if this city is rebuilt, and the walls completed, they will not give tax, tribute, and forced labor, and it will cause the king's revenue to suffer.

Ezra 4 : 13 ليكن الآن معلوما لدى الملك انه اذا بنيت هذه المدينة وأكملت اسوارها لا يؤدون جزية ولا خراجا ولا خفارة فاخيرا تضر الملوك.

Ezra ------------

Ezra 4 : 14 Now because we have eaten of the palace salt, and it is not right for us to see the king's dishonor, therefore we have sent and notified the king,

Ezra 4 : 14 والآن بما اننا نأكل ملح دار الملك ولا يليق بنا ان نرى ضرر الملك لذلك ارسلنا فاعلمنا الملك

Ezra ------------

Ezra 4 : 15 so that he may search in the book of the records of your fathers, and you shall discover in the book of the records and shall know that this city is a rebellious city, and hurtful to kings and to provinces; and insurrection was stirred up in it in the past; for which reason this city was destroyed.

Ezra 4 : 15 لكي يفتش في سفر اخبار آبائك فتجد في سفر الاخبار وتعلم ان هذه المدينة مدينة عاصية ومضرّة للملوك والبلاد وقد عملوا عصيانا في وسطها منذ الايام القديمة لذلك أخربت هذه المدينة.

Ezra ------------

Ezra 4 : 16 We notify the king that if that city is built, and its walls completed, then you shall have no portion Beyond the River.

Ezra 4 : 16 ونحن نعلم الملك انه اذا بنيت هذه المدينة وأكملت اسوارها لا يكون لك عند ذلك نصيب في عبر النهر

Ezra ------------

Ezra 4 : 17 The message the king sent to Rehum the master of counsel, and to Shimshai the scribe, and to the rest of their associates who dwell in Samaria, and to the rest Beyond the River : Peace! And now,

Ezra 4 : 17 فارسل الملك جوابا الى رحوم صاحب القضاء وشمشاي الكاتب وسائر رفقائهما الساكنين في السامرة وباقي الذين في عبر النهر. سلام الى آخره.

Ezra ------------

Ezra 4 : 18 the letter which you sent to us has been plainly read before me.

Ezra 4 : 18 الرسالة التي ارسلتموها الينا قد قرئت بوضوح امامي.

Ezra ------------

Ezra 4 : 19 And I gave a decree, and search has been made, and it is found that this city has lifted up itself against kings in the past, and rebellion and revolt have been made in it.

Ezra 4 : 19 وقد خرج من عندي أمر ففتشوا ووجد ان هذه المدينة منذ الايام القديمة تقوم على الملوك وقد جرى فيها تمرد وعصيان.

Ezra ------------

Ezra 4 : 20 There have been mighty kings also over Jerusalem, who have ruled over all Beyond the River. And tax, tribute, and forced labor were paid to them.

Ezra 4 : 20 وقد كان ملوك مقتدرون على اورشليم وتسلطوا على جميع عبر النهر وقد أعطوا جزية وخراجا وخفارة.

Ezra ------------

Ezra 4 : 21 Now make a decree to cause these men to cease, and that this city not be rebuilt until the decree shall be given from me.

Ezra 4 : 21 فالآن اخرجوا أمرا بتوقيف اولئك الرجال فلا تبنى هذه المدينة حتى يصدر مني أمر.

Ezra ------------

Ezra 4 : 22 And beware of being at fault, to act on this. Why should damage grow to the hurt of the kings?

Ezra 4 : 22 فاحذروا من ان تقصروا عن عمل ذلك. لماذا يكثر الضرر لخسارة الملوك.

Ezra ------------

Ezra 4 : 23 Then as soon as the copy of the letter of Artaxerxes the king was read before Rehum, and Shimshai the scribe, and their associates, they hurried to Jerusalem to the Jews, and made them stop working by force and power.

Ezra 4 : 23 حينئذ لما قرئت رسالة ارتحشستا الملك امام رحوم وشمشاي الكاتب ورفقائهما ذهبوا بسرعة الى اورشليم الى اليهود واوقفوهم بذراع وقوة.

Ezra ------------

Ezra 4 : 24 Then the work of the house of God in Jerusalem stopped. So it ceased until the second year of the reign of Darius king of Persia.

Ezra 4 : 24 حنيئذ توقف عمل بيت الله الذي في اورشليم وكان متوقفا الى السنة الثانية من ملك داريوس ملك فارس

Ezra ------------

Ezra 5 : 1 And the prophets, Haggai the prophet, and Zechariah the son of Iddo, prophesied to the Jews in Judah and Jerusalem in the name of the God of Israel who was over them.

Ezra 5 : 1 فتنبأ النبيان حجي النبي وزكريا ابن عدّو لليهود الذين في يهوذا واورشليم باسم اله اسرائيل عليهم.

Ezra ------------

Ezra 5 : 2 Then Zerubbabel the son of Shealtiel, and Jeshua the son of Jozadak rose up and began to build the house of God in Jerusalem. And with them were the prophets of God helping them.

Ezra 5 : 2 حينئذ قام زربابل بن شألتئيل ويشوع بن يوصاداق وشرعا ببنيان بيت الله الذي في اورشليم ومعهما انبياء الله يساعدونهما.

Ezra ------------

Ezra 5 : 3 At that time Tatnai, governor of the province Beyond the River, and Shethar-boznai, and their associates, came to them, and said this to them : Who has commanded you to build this house and to complete this structure?

Ezra 5 : 3 في ذلك الزمان جاء اليهم تتناي والي عبر النهر وشتر بوزناي ورفقاؤهما وقالوا لهم هكذا. من أمركم ان تبنوا هذا البيت وتكملوا هذا السور.

Ezra ------------

Ezra 5 : 4 Then we spoke to them in this way, What are they, the names of the men building this building?

Ezra 5 : 4 حينئذ اخبرناهم على هذا المنوال ما هي اسماء الرجال الذين يبنون هذا البناء.

Ezra ------------

Ezra 5 : 5 But the eye of their God was on the elders of the Jews, and they could not cause them to stop until the matter came to Darius. And then they sent back a letter concerning this.

Ezra 5 : 5 وكانت على شيوخ اليهود عين الههم فلم يوقفوهم حتى وصل الأمر الى داريوس وحينئذ جاوبوا برسالة عن هذا.

Ezra ------------

Ezra 5 : 6 The copy of the letter which Tatnai, governor of the province Beyond the River, and Shethar-boznai, and his associates the officials who were Beyond the River, sent to Darius the king :

Ezra 5 : 6 صورة الرسالة التي ارسلها تتناي والي عبر النهر وشتر بوزناي ورفقاؤهما الافرسكيين الذين في عبر النهر الى داريوس الملك.

Ezra ------------

Ezra 5 : 7 They sent a letter to him, and this was written in it : To Darius the king, all peace.

Ezra 5 : 7 ارسلوا اليه رسالة وكان مكتوبا فيها هكذا لداريوس الملك كل سلام.

Ezra ------------

Ezra 5 : 8 Let it be known to the king that we went into the province of Judah, to the house of the great God, and it is being built with rolling stones, and timber is being laid in the walls, and that work is being done perfectly, and is prospering in their hands.

Ezra 5 : 8 ليكن معلوما لدى الملك اننا ذهبنا الى بلاد يهوذا الى بيت الاله العظيم واذا به يبنى بحجارة عظيمة ويوضع خشب في الحيطان وهذا العمل يعمل بسرعة وينجح في ايديهم.

Ezra ------------

Ezra 5 : 9 Then we asked those elders, saying this to them, Who commanded you to rebuild this house, and to complete this structure?

Ezra 5 : 9 حينئذ سألنا اولئك الشيوخ وقلنا لهم هكذا. من أمركم ببناء هذا البيت وتكميل هذه الاسوار.

Ezra ------------

Ezra 5 : 10 And we also asked their names in order to inform you so that we might write the names of the men who are at their heads.

Ezra 5 : 10 وسألناهم ايضا عن اسمائهم لنعلمك وكتبنا اسماء الرجال رؤوسهم.

Ezra ------------

Ezra 5 : 11 And they returned the answer to us this way, saying, We are servants of the God of Heaven and earth. And we are rebuilding the house that was built many years before this, and the great king of Israel built it and finished it.

Ezra 5 : 11 وبمثل هذا الجواب جاوبوا قائلين نحن عبيد اله السماء والارض ونبني هذا البيت الذي بني قبل هذه السنين الكثيرة وقد بناه ملك عظيم لاسرائيل واكمله

Ezra ------------

Ezra 5 : 12 But because our fathers had provoked to wrath the God of Heaven, He gave them into the hand of Nebuchadnezzar the king of Babylon, the Chaldean, and he tore down this house, and he exiled its people to Babylon.

Ezra 5 : 12 ولكن بعد ان اسخط آباؤنا اله السماء دفعهم ليد نبوخذناصّر ملك بابل الكلداني الذي هدم هذا البيت وسبى الشعب الى بابل.

Ezra ------------

Ezra 5 : 13 But in the first year of Cyrus the king of Babylon, King Cyrus placed an order to build this house of God.

Ezra 5 : 13 على انه في السنة الاولى لكورش ملك بابل اصدر كورش الملك أمرا ببناء بيت الله هذا.

Ezra ------------

Ezra 5 : 14 And also the vessels of gold and silver from the house of God, which Nebuchadnezzar took out of the temple in Jerusalem, and brought them into the temple of Babylon, those Cyrus the king took out of the temple of Babylon, and they were delivered to one whose name was Sheshbazzar, whom he had made governor.

Ezra 5 : 14 حتى ان آنية بيت الله هذا التي من ذهب وفضة التي اخرجها نبوخذناصّر من الهيكل الذي في اورشليم واتى بها الى الهيكل الذي في بابل اخرجها كورش الملك من الهيكل الذي في بابل وأعطيت لواحد اسمه شيشبصّر الذي جعله واليا.

Ezra ------------

Ezra 5 : 15 And he said to him, Take these vessels and go. Deposit them in the temple in Jerusalem, and let the house of God be built on its place.

Ezra 5 : 15 وقال له خذ هذه الآنية واذهب واحملها الى الهيكل الذي في اورشليم وليبن بيت الله في مكانه.

Ezra ------------

Ezra 5 : 16 Then that Sheshbazzar came and laid the foundation of the house of God in Jerusalem. And from then even until now it has been building, but is not finished.

Ezra 5 : 16 حينئذ جاء شيشبصّر هذا ووضع اساس بيت الله الذي في اورشليم ومن ذلك الوقت الى الآن يبنى ولمّا يكمل.

Ezra ------------

Ezra 5 : 17 Now, therefore, if it is good to the king, let there be a search made in the king's treasure house which is there at Babylon, whether it is so that a decree was given from Cyrus the king to build this house of God at Jerusalem. And let the will of the king concerning this be sent to us.

Ezra 5 : 17 والآن اذا حسن عند الملك فليفتش في بيت خزائن الملك الذي هو هناك في بابل هل كان قد صدر أمر من كورش الملك ببناء بيت الله هذا في اورشليم وليرسل الملك الينا مراده في ذلك

Ezra ------------

Ezra 6 : 1 Then Darius the king made a decree, and they searched in the house of the scrolls, where the treasures were laid up in Babylon.

Ezra 6 : 1 حينئذ أمر داريوس الملك ففتشوا في بيت الاسفار حيث كانت الخزائن موضوعة في بابل

Ezra ------------

Ezra 6 : 2 And there was found in Achmetha, in the palace that is in the province of the Medes, a scroll. And in it was a record written thus :

Ezra 6 : 2 فوجد في احمثا في القصر الذي في بلاد مادي درج مكتوب فيه هكذا. تذكار.

Ezra ------------

Ezra 6 : 3 In the first year of Cyrus the king, Cyrus the king placed a decree concerning the house of God in Jerusalem : let the house be built, the place where they offered sacrifices and let the foundations of it be strongly laid. Its height shall be sixty cubits; its breadth sixty cubits;

Ezra 6 : 3 في السنة الاولى لكورش الملك امر كورش الملك من جهة بيت الله في اورشليم. ليبن البيت المكان الذي يذبحون فيه ذبائح ولتوضع أسسه ارتفاعه ستون ذراعا وعرضه ستون ذراعا.

Ezra ------------

Ezra 6 : 4 with three layers of rolling stones, and a layer of new timber. And let the expenses be given out of the king's house.

Ezra 6 : 4 بثلاثة صفوف من حجارة عظيمة وصف من خشب جديد. ولتعط النفقة من بيت الملك.

Ezra ------------

Ezra 6 : 5 And also let the gold and silver vessels of the house of God, that Nebuchadnezzar took out of the temple in Jerusalem, and brought to Babylon, be given back and go to the temple in Jerusalem, to their place. And put them in the house of God.

Ezra 6 : 5 وايضا آنية بيت الله التي من ذهب وفضة التي اخرجها نبوخذناصّر من الهيكل الذي في اورشليم واتى بها الى بابل فلترد وترجع الى الهيكل الذي في اورشليم الى مكانها وتوضع في بيت الله.

Ezra ------------

Ezra 6 : 6 Now, Tatnai, governor of the province Beyond the River, Shethar-boznai, and your associates, the officials who are Beyond the River, you be far from there.

Ezra 6 : 6 والآن يا تتناي والي عبر النهر وشتر بوزناي ورفقاءكما الافرسكيين الذين في عبر النهر ابتعدوا من هناك.

Ezra ------------

Ezra 6 : 7 Let the work of this house of God alone. Let the governor of the Jews, and the elders of the Jews, build this house of God in its place.

Ezra 6 : 7 اتركوا عمل بيت الله هذا. اما والي اليهود وشيوخ اليهود فليبنوا بيت الله هذا في مكانه.

Ezra ------------

Ezra 6 : 8 Also I make a decree as to what you shall do to the elders of these Jews for the building of that house of God, that the exact expense be given to these men from the king's property, out of the tax Beyond the River, so that they may not have to cease working.

Ezra 6 : 8 وقد صدر مني أمر بما تعملون مع شيوخ اليهود هؤلاء في بناء بيت الله هذا. فمن مال الملك من جزية عبر النهر تعط النفقة عاجلا لهؤلاء الرجال حتى لا يبطلوا.

Ezra ------------

Ezra 6 : 9 And that which they need, both young bulls and rams and lambs, for the burnt offerings of the God of Heaven; wheat, salt, wine, and oil, as say the priests in Jerusalem, let it be given them day by day without fail,

Ezra 6 : 9 وما يحتاجون اليه من الثيران والكباش والخراف محرقة لاله السماء وحنطة وملح وخمر وزيت حسب قول الكهنة الذين في اورشليم لتعط لهم يوما فيوما حتى لا يهدأوا

Ezra ------------

Ezra 6 : 10 so that they may offer sacrifices of sweet odor to the God of Heaven, and pray for the life of the king and of his sons.

Ezra 6 : 10 عن تقريب روائح سرور لاله السماء والصلاة لاجل حياة الملك وبنيه.

Ezra ------------

Ezra 6 : 11 Also I have given a decree that whoever shall change this word, let timber be torn out from his house, and let him be impaled and hanged on it. And let his house be made an outhouse for this.

Ezra 6 : 11 وقد صدر مني أمر ان كل انسان يغير هذا الكلام تسحب خشبة من بيته ويعلق مصلوبا عليها ويجعل بيته مزبلة من اجل هذا.

Ezra ------------

Ezra 6 : 12 And may the God who has caused His name to dwell there destroy any kings and people who shall put their hand to change or to destroy this house of God in Jerusalem. I, Darius, have placed a decree. Let it be done exactly.

Ezra 6 : 12 والله الذي اسكن اسمه هناك يهلك كل ملك وشعب يمد يده لتغيير او لهدم بيت الله هذا الذي في اورشليم. انا داريوس قد أمرت فليفعل عاجلا

Ezra ------------

Ezra 6 : 13 Then Tatnai, governor of the province Beyond the River, Shethar-boznai, and their associates exactly did so, according to that which Darius the king had sent.

Ezra 6 : 13 حينئذ تتناي والي عبر النهر وشتر بوزناي ورفقاؤهما عملوا عاجلا حسبما ارسل داريوس الملك.

Ezra ------------

Ezra 6 : 14 And the elders of the Jews were building. And they were succeeding through the prophesying of Haggai the prophet, and Zechariah the son of Iddo. And they built, and finished, according to the commandment of the God of Israel and according to the command of Cyrus, and Darius, and Artaxerxes the king of Persia.

Ezra 6 : 14 وكان شيوخ اليهود يبنون وينجحون حسب نبوة حجي النبي وزكريا ابن عدّو. فبنوا واكملوا حسب أمر اله اسرائيل وأمر كورش وداريوس وارتحشستا ملك فارس.

Ezra ------------

Ezra 6 : 15 And this house was finished on the third day of the month Adar, which was in the sixth year of the reign of Darius the king.

Ezra 6 : 15 وكمل هذا البيت في اليوم الثالث من شهر اذار في السنة السادسة من ملك داريوس الملك.

Ezra ------------

Ezra 6 : 16 And the sons of Israel, the priests, and the Levites, and the rest of the sons of the captivity, kept the dedication of this house of God with joy.

Ezra 6 : 16 وبنو اسرائيل الكهنة واللاويون وباقي بني السبي دشنوا بيت الله هذا بفرح.

Ezra ------------

Ezra 6 : 17 And they offered at the dedication of this house of God a hundred bulls, two hundred rams, four hundred lambs, and twelve male goats, for a sin offering for all Israel, according to the number of the tribes of Israel.

Ezra 6 : 17 وقربوا تدشينا لبيت الله هذا مئة ثور ومئتي كبش واربع مئة خروف واثني عشر تيس معزى ذبيحة خطية عن جميع اسرائيل حسب عدد اسباط اسرائيل.

Ezra ------------

Ezra 6 : 18 And they raised up the priests in their sections, and the Levites in their divisions, for the service of God which is in Jerusalem, as it is written in the book of Moses.

Ezra 6 : 18 واقاموا الكهنة في فرقهم واللاويين في اقسامهم على خدمة الله التي في اورشليم كما هو مكتوب في سفر موسى.

Ezra ------------

Ezra 6 : 19 And the sons of the exile performed the Passover on the fourteenth of the first month.

Ezra 6 : 19 وعمل بنو السبي الفصح في الرابع عشر من الشهر الاول.

Ezra ------------

Ezra 6 : 20 For the priests and the Levites were purified together; all of them were pure. And they slaughtered the passover lamb for all the sons of the exile, and for their brothers the priests, and for themselves.

Ezra 6 : 20 لان الكهنة واللاويين تطهروا جميعا. كانوا كلهم طاهرين وذبحوا الفصح لجميع بني السبي ولاخوتهم الكهنة ولانفسهم

Ezra ------------

Ezra 6 : 21 And the sons of Israel ate, those who had returned from the exile, and who had all separated themselves to them from the impurity of the nations of the land, to seek Lord the God of Israel.

Ezra 6 : 21 وأكله بنو اسرائيل الراجعون من السبي مع جميع الذين انفصلوا اليهم من رجاسة امم الارض ليطلبوا الرب اله اسرائيل

Ezra ------------

Ezra 6 : 22 And they performed the Feast of Unleavened Bread seven days with joy. For Lord had made them joyful, and had turned the heart of the king of Assyria to them, to make their hands strong in the work of the house of God, the God of Israel.

Ezra 6 : 22 وعملوا عيد الفطير سبعة ايام بفرح لان الرب فرحهم وحول قلب ملك اشور نحوهم لتقوية ايديهم في عمل بيت الله اله اسرائيل

Ezra ------------

Ezra 7 : 1 And after these things, in the reign of Artaxerxes the king of Persia, Ezra the son of Seraiah, the son of Azariah, the son of Hilkiah,

Ezra 7 : 1 وبعد هذه الأمور في ملك ارتحشستا ملك فارس عزرا بن سرايا بن عزريا بن حلقيا

Ezra ------------

Ezra 7 : 2 the son of Shallum, the son of Zadok, the son of Ahitub,

Ezra 7 : 2 بن شلوم بن صادوق بن اخيطوب

Ezra ------------

Ezra 7 : 3 the son of Amariah, the son of Azariah, the son of Meraioth,

Ezra 7 : 3 بن امريا بن عزريا بن مرايوث

Ezra ------------

Ezra 7 : 4 the son of Zerahiah, the son of Uzzi, the son of Bukki,

Ezra 7 : 4 بن زرحيا بن عزّي بن بقّي

Ezra ------------

Ezra 7 : 5 the son of Abishua, the son of Phinehas, the son of Eleazar, the son of Aaron the head priest :

Ezra 7 : 5 بن ابيشوع بن فينحاس بن العازار بن هرون الكاهن الراس

Ezra ------------

Ezra 7 : 6 this Ezra went up from Babylon. And he was a skilled scribe in the Law of Moses, which Lord the God of Israel had given. And the king granted him all he asked, according to the hand of Lord his God on him.

Ezra 7 : 6 عزرا هذا صعد من بابل وهو كاتب ماهر في شريعة موسى التي اعطاها الرب اله اسرائيل. واعطاه الملك حسب يد الرب الهه عليه كل سؤله.

Ezra ------------

Ezra 7 : 7 And of the sons of Israel went up some of the priests, and the Levites, and the singers, and the gatekeepers, and the temple-slaves to Jerusalem in the seventh year of Artaxerxes the king.

Ezra 7 : 7 وصعد معه من بني اسرائيل والكهنة واللاويين والمغنيين والبوابين والنثينيم الى اورشليم في السنة السابعة لارتحشستا الملك.

Ezra ------------

Ezra 7 : 8 And he came to Jerusalem in the fifth month, in the seventh year of the king.

Ezra 7 : 8 وجاء الى اورشليم في الشهر الخامس في السنة السابعة للملك.

Ezra ------------

Ezra 7 : 9 For on the first of the first month, he laid the foundation in order to go up from Babylon, and on the first of the fifth month he came to Jerusalem, according to the good hand of God on him.

Ezra 7 : 9 لانه في الشهر الاول ابتدأ يصعد من بابل وفي اول الشهر الخامس جاء الى اورشليم حسب يد الله الصالحة عليه.

Ezra ------------

Ezra 7 : 10 For Ezra had prepared his heart to seek the Law of Lord, and to do it, and to teach statutes and judgments in Israel.

Ezra 7 : 10 لان عزرا هيّأ قلبه لطلب شريعة الرب والعمل بها وليعلّم اسرائيل فريضة وقضاء

Ezra ------------

Ezra 7 : 11 And this is the copy of the letter which the king, Artaxerxes, gave to Ezra the priest, the scribe, a scribe of the words of the commands of Lord, and of His statutes to Israel :

Ezra 7 : 11 وهذه صورة الرسالة التي اعطاها الملك ارتحشستا لعزرا الكاهن الكاتب كاتب كلام وصايا الرب وفرائضه على اسرائيل

Ezra ------------

Ezra 7 : 12 Artaxerxes, king of kings, to Ezra the priest, a scribe of the Law of the God of Heaven, perfect peace, and now :

Ezra 7 : 12 من ارتحشستا ملك الملوك الى عزرا الكاهن كاتب شريعة اله السماء الكامل الى آخره

Ezra ------------

Ezra 7 : 13 From me was made a decree that any one of the people of Israel, and their priests and Levites in my kingdom who volunteers to go up to Jerusalem, may go with you;

Ezra 7 : 13 قد صدر مني أمر ان كل من اراد في ملكي من شعب اسرائيل وكهنته واللاويين ان يرجع الى اورشليم معك فليرجع.

Ezra ------------

Ezra 7 : 14 since you have been sent by the king, and by his seven counselors to ask about Judah and Jerusalem, according to the Law of your God in your hand;

Ezra 7 : 14 من اجل انك مرسل من قبل الملك ومشيريه السبعة لاجل السؤال عن يهوذا واورشليم حسب شريعة الهك التي بيدك

Ezra ------------

Ezra 7 : 15 and to carry the silver and gold which the king and his counselors have freely offered to the God of Israel, whose house is in Jerusalem :

Ezra 7 : 15 ولحمل فضة وذهب تبرّع به الملك ومشيروه لاله اسرائيل الذي في اورشليم مسكنه.

Ezra ------------

Ezra 7 : 16 even all the silver and gold which you can find in all the province of Babylon, with the free offering of the people, and of the priests, freely offering for the house of their God in Jerusalem.

Ezra 7 : 16 وكل الفضة والذهب التي تجد في كل بلاد بابل مع تبرعات الشعب والكهنة المتبرعين لبيت الههم الذي في اورشليم

Ezra ------------

Ezra 7 : 17 Therefore of this you shall diligently buy with this silver : bulls, rams, lambs, with their food offerings, and their drink offerings, and offer them on the altar of the house of your God in Jerusalem.

Ezra 7 : 17 لكي تشتري عاجلا بهذه الفضة ثيرانا وكباشا وخرافا وتقدماتها وسكائبها وتقرّبها على المذبح الذي في بيت الهكم الذي في اورشليم.

Ezra ------------

Ezra 7 : 18 And whatever shall seem good to you and to your brothers to do with the rest of the silver and the gold, do that after the will of your God.

Ezra 7 : 18 ومهما حسن عندك وعند اخوتك ان تعملوه بباقي الفضة والذهب فحسب ارادة الهكم تعملونه.

Ezra ------------

Ezra 7 : 19 Also the vessels which are given to you for the service of the house of your God, deliver before the God of Jerusalem.

Ezra 7 : 19 والآنية التي تعطى لك لاجل خدمة بيت الهك فسلمها امام اله اورشليم.

Ezra ------------

Ezra 7 : 20 And the rest of the needs of the house of your God which falls to you to give, give it out of the king's treasure house.

Ezra 7 : 20 وباقي احتياج بيت الهك الذي يتفق لك ان تعطيه فاعطه من بيت خزائن الملك.

Ezra ------------

Ezra 7 : 21 And I, Artaxerxes the king, made a decree to all the treasurers who are Beyond the River, that whatever Ezra the priest, the scribe of the Law of the God of Heaven, shall ask of you, it shall be done exactly,

Ezra 7 : 21 ومني انا ارتحشستا الملك صدر امر الى كل الخزنة الذين في عبر النهر ان كل ما يطلبه منكم عزرا الكاهن كاتب شريعة اله السماء فليعمل بسرعة

Ezra ------------

Ezra 7 : 22 to a hundred talents of silver, and to a hundred kors of wheat, and to a hundred baths of wine, and to a hundred baths of oil, and salt without stipulation.

Ezra 7 : 22 الى مئة وزنة من الفضة ومئة كرّ من الحنطة ومئة بث من الخمر ومئة بث من الزيت والملح من دون تقييد.

Ezra ------------

Ezra 7 : 23 Whatever is commanded by the God of Heaven, let it be carefully done for the house of the God of Heaven. For why should there be wrath against the realm of the king and his sons?

Ezra 7 : 23 كل ما أمر به اله السماء فليعمل باجتهاد لبيت اله السماء لانه لماذا يكون غضب على ملك الملك وبنيه.

Ezra ------------

Ezra 7 : 24 Also, we notify you that in regard to any of the priests and the Levites, singers, gatekeepers, temple-slaves, or ministers of this house of God, it shall not be lawful to impose toll, taxes, or forced labor on them.

Ezra 7 : 24 ونعلمكم ان جميع الكهنة واللاويين والمغنين والبوابين والنثينيم وخدام بيت الله هذا لا يؤذن ان يلقى عليهم جزية او خراج او خفارة.

Ezra ------------

Ezra 7 : 25 And you, Ezra, according to the wisdom of your God in your hand, you appoint judges and magistrates who may judge all the people who are Beyond the River; all who know the laws of your God; and those who do not know, you cause to know.

Ezra 7 : 25 اما انت يا عزرا فحسب حكمة الهك التي بيدك ضع حكاما وقضاة يقضون لجميع الشعب الذي في عبر النهر من جميع من يعرف شرائع الهك والذين لا يعرفون فعلموهم.

Ezra ------------

Ezra 7 : 26 And whoever will not do the Law of your God, and the law of the king, let judgment be executed diligently on him, whether to death, or to exile, or to confiscation of goods, or imprisonment.

Ezra 7 : 26 وكل من لا يعمل شريعة الهك وشريعة الملك فليقض عليه عاجلا اما بالموت او بالنفي او بغرامة المال او بالحبس

Ezra ------------

Ezra 7 : 27 Blessed be Lord, the God of our fathers, who has put this in the king's heart, to beautify the house of Lord in Jerusalem.

Ezra 7 : 27 مبارك الرب اله آبائنا الذي جعل مثل هذا في قلب الملك لاجل تزيين بيت الرب الذي في اورشليم.

Ezra ------------

Ezra 7 : 28 And He has extended mercy to me before the king and his counselors, and before all the king's mighty leaders. And I was made strong, as the hand of Lord my God was on me. And I gathered out of Israel chief men to go up with me.

Ezra 7 : 28 وقد بسط عليّ رحمة امام الملك ومشيريه وامام جميع رؤساء الملك المقتدرين. واما انا فقد تشددت حسب يد الرب الهي عليّ وجمعت من اسرائيل رؤساء ليصعدوا معي

Ezra ------------

Ezra 8 : 1 Now these are the heads of the fathers, and the genealogy of those who went up with me from Babylon, in the reign of Artaxerxes the king :

Ezra 8 : 1 وهؤلاء هم رؤوس آبائهم ونسبة الذين صعدوا معي في ملك ارتحشستا الملك من بابل.

Ezra ------------

Ezra 8 : 2 From the sons of Phinehas, Gershom. From the sons of Ithamar, Daniel. From the sons of David, Hattush.

Ezra 8 : 2 من بني فينحاس جرشوم. من بني ايثامار دانيال. من بني داود حطوش.

Ezra ------------

Ezra 8 : 3 From the sons of Shechaniah, from the sons of Parosh, Zechariah. And with him were counted by genealogy a hundred and fifty of the males.

Ezra 8 : 3 من بني شكنيا من بني فرعوش زكريا وانتسب معه من الذكور مئة وخمسون.

Ezra ------------

Ezra 8 : 4 From the sons of Pahathmoab, Elihoenai the son of Zerahiah, and two hundred males with him.

Ezra 8 : 4 من بني فحث موآب اليهوعيناي بن زرحيا ومعه مئتان من الذكور.

Ezra ------------

Ezra 8 : 5 From the sons of Shechaniah, the son of Jahaziel, and three hundred males with him.

Ezra 8 : 5 من بني شكنيا ابن يحزيئيل ومعه ثلاث مئة من الذكور.

Ezra ------------

Ezra 8 : 6 And from the sons of Adin, Ebed the son of Jonathan, and with him fifty males.

Ezra 8 : 6 من بني عادين عابد بن يوناثان ومعه خمسون من الذكور.

Ezra ------------

Ezra 8 : 7 And from the sons of Elam, Jeshaiah the son of Athaliah, and seventy males with him.

Ezra 8 : 7 من بني عيلام يشعيا بن عثليا ومعه سبعون من الذكور.

Ezra ------------

Ezra 8 : 8 And from the sons of Shephatiah, Zebadiah the son of Michael, and eighty males with him.

Ezra 8 : 8 ومن بني شفطيا زبديا بن ميخائيل ومعه ثمانون من الذكور.

Ezra ------------

Ezra 8 : 9 From the sons of Joab, Obadiah the son of Jehiel, and two hundred and eighteen males with him.

Ezra 8 : 9 من بني يوآب عوبديا بن يحيئيل ومعه مئتان وثمانية عشر من الذكور.

Ezra ------------

Ezra 8 : 10 And from the sons of Shelomith, the son of Josiphiah, and a hundred and sixty males with him.

Ezra 8 : 10 ومن بني شلوميث ابن يوشفيا ومعه مئة وستون من الذكور.

Ezra ------------

Ezra 8 : 11 And from the sons of Bebai, Zechariah the son of Bebai, and twenty eight males with him.

Ezra 8 : 11 ومن بني باباي زكريا بن باباي ومعه ثمانية وعشرون من الذكور.

Ezra ------------

Ezra 8 : 12 And from the sons of Azgad, Johanan the son of Hakkatan, and a hundred and ten males with him.

Ezra 8 : 12 ومن بني عسجد يوحانان بن هقّاطان ومعه مئة وعشرة من الذكور.

Ezra ------------

Ezra 8 : 13 And from the last sons of Adonikam, these : Eliphelet, Jeiel, and Shemaiah, and sixty males with them.

Ezra 8 : 13 ومن بني ادونيقام الآخرين وهذه اسماؤهم اليفلط ويعيئيل وشمعيا ومعهم ستون من الذكور.

Ezra ------------

Ezra 8 : 14 And from the sons of Bigvai, Uthai, Zabbud, and seventy males with them.

Ezra 8 : 14 ومن بني بغواي عوتاي وزبّود ومعهما سبعون من الذكور

Ezra ------------

Ezra 8 : 15 And I gathered them to the river which runs to Ahava. And we camped there in tents three days. And I considered the people and the priests, and did not find there any of the sons of Levi.

Ezra 8 : 15 فجمعتهم الى النهر الجاري الى اهوا ونزلنا هناك ثلاثة ايام. وتأملت الشعب والكهنة ولكنني لم اجد احدا من اللاويين هناك.

Ezra ------------

Ezra 8 : 16 Then I sent for Eliezer, for Ariel, for Shemaiah, and for Elnathan, and for Jarib, and for Elnathan, and for Nathan, and for Zechariah, and for Meshullam, chief men; also for Joiarib and for Elnathan, men of understanding.

Ezra 8 : 16 فارسلت الى اليعزر واريئيل وشمعيا والناثان وياريب والناثان وناثان وزكريا ومشلام الرؤوس والى يوياريب والناثان الفهيمين

Ezra ------------

Ezra 8 : 17 And I sent them with command to Iddo, the chief of the place Casiphia, and I put in their mouth words to say to Iddo, to his brothers the temple-slaves, at the place Casiphia; that they should bring to us ministers for the house of our God.

Ezra 8 : 17 وارسلتهم الى ادّو الراس في المكان المسمى كسفيا وجعلت في افواههم كلاما يكلمون به ادّو واخوته النثينيم في المكان كسفيا ليأتوا الينا بخدام لبيت الهنا.

Ezra ------------

Ezra 8 : 18 And by the good hand of our God on us, they brought us a man of understanding from the sons of Mahli, the son of Levi, the son of Israel, and Sherebiah, with his sons and his brothers, eighteen.

Ezra 8 : 18 فأتوا الينا حسب يد الله الصالحة علينا برجل فطن من بني محلي بن لاوي بن اسرائيل وشربيا وبنيه واخوته ثمانية عشر

Ezra ------------

Ezra 8 : 19 Also came Hashabiah, and with him Jeshaiah from the sons of Merari, his brothers and their sons, twenty.

Ezra 8 : 19 وحشبيا ومعه يشعيا من بني مراري واخوته وبنوهم عشرون.

Ezra ------------

Ezra 8 : 20 Also came of the temple-slaves whom David and the leaders had chosen for the service of the Levites, two hundred and twenty temple-slaves. All of them were called by name.

Ezra 8 : 20 ومن النثينيم الذين جعلهم داود مع الرؤساء لخدمة اللاويين من النثينيم مئتين وعشرين. الجميع تعينوا باسمائهم.

Ezra ------------

Ezra 8 : 21 Then I called a fast there at the river Ahava, so that we might humble ourselves before our God, in order to seek from Him a right way for us, and for our little ones, and for all our goods.

Ezra 8 : 21 وناديت هناك بصوم على نهر اهوا لكي نتذلل امام الهنا لنطلب منه طريقا مستقيمة لنا ولاطفالنا ولكل ما لنا.

Ezra ------------

Ezra 8 : 22 For I was ashamed to ask of the king troops and horsemen to help us against the enemy of the way, because we had spoken to the king, saying, The hand of our God is on all those who seek Him for good; but His power and His wrath are against all those who forsake Him.

Ezra 8 : 22 لاني خجلت من ان اطلب من الملك جيشا وفرسانا لينجدونا على العدو في الطريق لاننا كلمنا الملك قائلين ان يد الهنا على كل طالبيه للخير. وصولته وغضبه على كل من يتركه.

Ezra ------------

Ezra 8 : 23 So we fasted and prayed to our God for good. And He was pleased to hear us.

Ezra 8 : 23 فصمنا وطلبنا ذلك من الهنا فاستجاب لنا.

Ezra ------------

Ezra 8 : 24 Then I separated twelve of the chiefs of the priests, Sherebiah, Hashabiah, and ten of their brothers with them.

Ezra 8 : 24 وافرزت من رؤساء الكهنة اثني عشر شربيا وحشبيا ومعهما من اخوتهما عشرة.

Ezra ------------

Ezra 8 : 25 And I weighed to them the silver, and the gold, and the vessels, the offering of the house of our God, which the king and his counselors, and his lords, and all Israel who were there had lifted up.

Ezra 8 : 25 ووزنت لهم الفضة والذهب والآنية تقدمة بيت الهنا التي قدمها الملك ومشيروه ورؤساؤه وجميع اسرائيل الموجودين.

Ezra ------------

Ezra 8 : 26 I even weighed into their hands six hundred and fifty talents of silver, and silver vessels of a hundred talents, a hundred talents of gold,

Ezra 8 : 26 وزنت ليدهم ست مئة وخمسين وزنة من الفضة ومئة وزنة من آنية الفضة ومئة وزنة من الذهب

Ezra ------------

Ezra 8 : 27 also twenty basins of gold of a thousand drams, and two vessels of shining copper as precious as gold.

Ezra 8 : 27 وعشرين قدحا من الذهب الف درهم وآنية من نحاس صقيل جيد ثمين كالذهب.

Ezra ------------

Ezra 8 : 28 And I said to them, You are holy to Lord, and the articles also are holy. And the silver and the gold are a free gift to Lord, the God of your fathers.

Ezra 8 : 28 وقلت لهم انتم مقدسون للرب والآنية مقدسة والفضة والذهب تبرع للرب اله آبائكم.

Ezra ------------

Ezra 8 : 29 Watch and keep them until you weigh before the chief of the priests and the Levites, and the chief of the fathers of Israel in Jerusalem, in the rooms of the house of Lord.

Ezra 8 : 29 فاسهروا واحفظوها حتى تزنوها امام رؤساء الكهنة واللاويين ورؤساء آباء اسرائيل في اورشليم في مخادع بيت الرب.

Ezra ------------

Ezra 8 : 30 So the priests and the Levites took the weight of the silver, and the gold, and the articles, to bring them to Jerusalem, to the house of our God.

Ezra 8 : 30 فاخذ الكهنة واللاويون وزن الفضة والذهب والآنية ليأتوا بها الى اورشليم الى بيت الهنا

Ezra ------------

Ezra 8 : 31 And we departed from the river Ahava on the twelfth of the first month, to go to Jerusalem. And the hand of our God was on us, and He delivered us from the hand of the enemy, and ambushers along the way.

Ezra 8 : 31 ثم رحلنا من نهر اهوا في الثاني عشر من الشهر الاول لنذهب الى اورشليم وكانت يد الهنا علينا فانقذنا من يد العدو والكامن على الطريق.

Ezra ------------

Ezra 8 : 32 And we came to Jerusalem, and remained there three days.

Ezra 8 : 32 فأتينا الى اورشليم واقمنا هناك ثلاثة ايام.

Ezra ------------

Ezra 8 : 33 And on the fourth day the silver and the gold and the articles were weighed in the house of our God by the hand of Meremoth the son of Uriah the priest. And with him was Eleazar the son of Phinehas, and with them was Jozabad the son of Jeshua, and Noadiah the son of Binnui, the Levites.

Ezra 8 : 33 وفي اليوم الرابع وزنت الفضة والذهب والآنية في بيت الهنا على يد مريموث بن اوريا الكاهن ومعه العازار بن فينحاس ومعهما يوزاباد بن يشوع ونوعديا بن بنّوي اللاويان.

Ezra ------------

Ezra 8 : 34 By number, or by weight of all, and all the weight was written at that time.

Ezra 8 : 34 بالعدد والوزن للكل وكتب كل الوزن في ذلك الوقت.

Ezra ------------

Ezra 8 : 35 Those who came out of the captivity of the sons of exile offered burnt offerings to the God of Israel : twelve young bulls for all Israel, ninety six rams, seventy seven lambs, twelve he goats for a sin offering. All was a burnt offering to Lord.

Ezra 8 : 35 وبنو السبي القادمون من السبي قرّبوا محرقات لاله اسرائيل اثني عشر ثورا عن كل اسرائيل وستة وتسعين كبشا وسبعة وسبعين خروفا واثني عشر تيسا ذبيحة خطية. الجميع محرقة للرب.

Ezra ------------

Ezra 8 : 36 And they delivered the king's edicts to the king's satraps, and to the governors of the province Beyond the River. And they supported the people and the house of God.

Ezra 8 : 36 واعطوا اوامر الملك لمرازبة الملك وولاة عبر النهر فاعانوا الشعب وبيت الله

Ezra ------------

Ezra 9 : 1 And at the end of these things, the leaders came near to me, saying, The people of Israel, and the priests, and the Levites, have not separated themselves from the people of the lands, as to their idolatries, even the Canaanites, the Hittites, the Perizzites, the Jebusites, the Ammonites, the Moabites, the Egyptians, and the Amorites.

Ezra 9 : 1 ولما كملت هذه تقدم اليّ الرؤساء قائلين لم ينفصل شعب اسرائيل والكهنة واللاويون من شعوب الاراضي حسب رجاساتهم من الكنعانيين والحثّيين والفرزّيين واليبوسيين والعمونيين والموآبيين والمصريين والاموريين.

Ezra ------------

Ezra 9 : 2 For they have taken from their daughters for themselves, and for their sons. So the holy seed have mixed themselves with the people of the lands. Yes, the hand of the leaders and the overseers has been foremost in this treachery.

Ezra 9 : 2 لانهم اتخذوا من بناتهم لانفسهم ولبنيهم واختلط الزرع المقدس بشعوب الاراضي. وكانت يد الرؤساء والولاة في هذه الخيانة اولا.

Ezra ------------

Ezra 9 : 3 And when I heard this thing, I tore my garments and my robe, and plucked off the hair of my head and of my beard, and sat down stunned.

Ezra 9 : 3 فلما سمعت بهذا الأمر مزقت ثيابي وردائي ونتفت شعر راسي وذقني وجلست متحيّرا.

Ezra ------------

Ezra 9 : 4 Then everyone who trembled at the Words of the God of Israel were gathered to me, because of the perfidy of the exiles. And I remained stunned until the evening offering.

Ezra 9 : 4 فاجتمع اليّ كل من ارتعد من كلام اله اسرائيل من اجل خيانة المسبيين وانا جلست متحيّرا الى تقدمة المساء.

Ezra ------------

Ezra 9 : 5 And at the evening offering I rose up from my fasting, and with my garment and my robe torn, I even fell on my knees and spread out my hands to Lord my God.

Ezra 9 : 5 وعند تقدمة المساء قمت من تذللي وفي ثيابي وردائي الممزقة جثوت على ركبتيّ وبسطت يديّ الى الرب الهي

Ezra ------------

Ezra 9 : 6 And I said, O my God, I am ashamed and wounded to lift up my face to You, O my God. For our iniquities have increased over our head, and our guiltiness has grown to the heavens.

Ezra 9 : 6 وقلت. اللهم اني اخجل واخزى من ان ارفع يا الهي وجهي نحوك لان ذنوبنا قد كثرت فوق رؤوسنا وآثامنا تعاظمت الى السماء.

Ezra ------------

Ezra 9 : 7 Since the days of our fathers we have been in great guilt until this day. And for our iniquities we, our kings, our priests, have been delivered into the hand of the kings of the lands, to the sword, to captivity, and to plunder, and to shame of faces to this day.

Ezra 9 : 7 منذ ايام آبائنا نحن في اثم عظيم الى هذا اليوم. ولاجل ذنوبنا قد دفعنا نحن وملوكنا وكهنتنا ليد ملوك الاراضي للسيف والسبي والنهب وخزي الوجوه كهذا اليوم.

Ezra ------------

Ezra 9 : 8 And now, for a little time grace has been shown from Lord our God to leave us a remnant to escape, and to give us a nail in His holy place, so that our God may enlighten our eyes and give us a little reviving in our bondage.

Ezra 9 : 8 والآن كلحيظة كانت رأفة من لدن الرب الهنا ليبقي لنا نجاة ويعطينا وتدا في مكان قدسه لينير الهنا اعيننا ويعطينا حياة قليلة في عبوديتنا.

Ezra ------------

Ezra 9 : 9 For we were slaves, yet our God has not left us in our bondage, but has given mercy to us in the sight of the kings of Persia, to give us a reviving, to raise up the house of our God, and to make stand its ruins, and to give to us a wall in Judah and in Jerusalem.

Ezra 9 : 9 لاننا عبيد نحن وفي عبوديتنا لم يتركنا الهنا بل بسط علينا رحمة امام ملوك فارس ليعطينا حياة لنرفع بيت الهنا ونقيم خرائبه وليعطينا حائطا في يهوذا وفي اورشليم.

Ezra ------------

Ezra 9 : 10 And now, O our God, what shall we say after this? For we have forsaken Your commandments

Ezra 9 : 10 والآن فماذا نقول يا الهنا بعد هذا لاننا قد تركنا وصاياك

Ezra ------------

Ezra 9 : 11 which You have commanded by Your servants the prophets, saying, The land into which you go, to possess it, it is an unclean land with the impurity of the people of the lands, with their abominations with which they have filled it, from mouth to mouth with their uncleanness.

Ezra 9 : 11 التي اوصيت بها عن يد عبيدك الانبياء قائلا ان الارض التي تدخلون لتمتلكوها هي ارض متنجسة بنجاسة شعوب الاراضي برجاساتهم التي ملأوها بها من جهة الى جهة بنجاستهم.

Ezra ------------

Ezra 9 : 12 And now do not give your daughters to their sons, and do not take their daughters to your sons, or seek their peace, or their wealth forever, so that you may be strong and eat the good of the land, and leave it for an inheritance to your sons forever.

Ezra 9 : 12 والآن فلا تعطوا بناتكم لبنيهم ولا تأخذوا بناتهم لبنيكم ولا تطلبوا سلامتهم وخيرهم الى الابد لكي تتشددوا وتاكلوا خير الارض وتورثوا بنيكم اياها الى الابد.

Ezra ------------

Ezra 9 : 13 And after all that has come on us for our evil deeds, and for our great guilt, since You our God have held back the rod on our iniquities, and have given us such an escape as this,

Ezra 9 : 13 وبعد كل ما جاء علينا لاجل اعمالنا الردية وآثامنا العظيمة. لانك قد جازيتنا يا الهنا اقل من آثامنا واعطيتنا نجاة كهذه.

Ezra ------------

Ezra 9 : 14 shall we again turn back to break Your commandments and intermarry with the people of these abominations? Would You not be angry with us until You had finished us, until there is no remnant or escapee?

Ezra 9 : 14 افنعود ونتعدّى وصاياك ونصاهر شعوب هذه الرجاسات. اما تسخط علينا حتى تفنينا فلا تكون بقية ولا نجاة.

Ezra ------------

Ezra 9 : 15 O Lord the God of Israel, You are righteous. For we are left an escapee, as it is this day. Behold, we are before You in our guilt, for none is able to stand before You because of this.

Ezra 9 : 15 ايها الرب اله اسرائيل انت بار لاننا بقينا ناجين كهذا اليوم. ها نحن امامك في آثامنا لانه ليس لنا ان نقف امامك من اجل هذا

Ezra ------------

Ezra 10 : 1 And while Ezra was praying and making his confession, weeping and casting himself down before the house of God, a very great congregation of men and women and children gathered to him out of Israel. For the people wept with a great weeping.

Ezra 10 : 1 فلما صلّى عزرا واعترف وهو باك وساقط امام بيت الله اجتمع اليه من اسرائيل جماعة كثيرة جدا من الرجال والنساء والاولاد لان الشعب بكى بكاء عظيما

Ezra ------------

Ezra 10 : 2 And Shechaniah the son of Jehiel, of the sons of Elam, answered and said to Ezra, We have sinned against our God, and have dwelt with foreign women from the peoples of the land. Yet now there is hope in Israel concerning this thing.

Ezra 10 : 2 واجاب شكنيا بن يحيئيل من بني عيلام وقال لعزرا اننا قد خنّا الهنا واتخذنا نساء غريبة من شعوب الارض. ولكن الآن يوجد رجاء لاسرائيل في هذا.

Ezra ------------

Ezra 10 : 3 And now let us cut a covenant with our God to cause to go out all the women, and those born of them, according to the counsel of the Lord and of those who tremble at the command of our God. And let it be done according to the Law.

Ezra 10 : 3 فلنقطع الآن عهدا مع الهنا ان نخرج كل النساء والذين ولدوا منهنّ حسب مشورة سيدي والذين يخشون وصية الهنا وليعمل حسب الشريعة.

Ezra ------------

Ezra 10 : 4 Rise up, for the matter is on you. We also will be with you. Be strong and act.

Ezra 10 : 4 قم فان عليك الأمر ونحن معك. تشجع وافعل

Ezra ------------

Ezra 10 : 5 Then Ezra rose up and made the chief priests, the Levites, and all Israel to swear that they would do according to this word. And they swore.

Ezra 10 : 5 فقام عزرا واستحلف رؤساء الكهنة واللاويين وكل اسرائيل ان يعملوا حسب هذا الأمر فحلفوا.

Ezra ------------

Ezra 10 : 6 Then Ezra rose up from before the house of God and went into the room of Johanan the son of Eliashib. And he went there, and he did not eat food, nor did he drink, for he mourned for the perfidy of the exiles.

Ezra 10 : 6 ثم قام عزرا من امام بيت الله وذهب الى مخدع يهوحانان بن الياشيب. فانطلق الى هناك وهو لم يأكل خبزا ولم يشرب ماء لانه كان ينوح بسبب خيانة اهل السبي.

Ezra ------------

Ezra 10 : 7 And they passed a call throughout Judah and Jerusalem to all the sons of the exile, to assemble at Jerusalem;

Ezra 10 : 7 واطلقوا نداء في يهوذا واورشليم الى جميع بني السبي لكي يجتمعوا الى اورشليم.

Ezra ------------

Ezra 10 : 8 and that whoever would not come within three days according to the counsel of the leaders and the elders, all his property would be forfeited, and he would be excluded from the congregation of the exiles.

Ezra 10 : 8 وكل من لا يأتي في ثلاثة ايام حسب مشورة الرؤساء والشيوخ يحرّم كل ماله وهو يفرز من جماعة اهل السبي

Ezra ------------

Ezra 10 : 9 Then all the men of Judah and Benjamin gathered to Jerusalem within three days. It was the ninth month, on the twentieth of the month. And all the people sat in the plaza of the house of God, trembling because of the matter, and because of the heavy rain.

Ezra 10 : 9 فاجتمع كل رجال يهوذا وبنيامين الى اورشليم في الثلاثة الايام اي في الشهر التاسع في العشرين من الشهر وجلس جميع الشعب في ساحة بيت الله مرتعدين من الأمر ومن الامطار.

Ezra ------------

Ezra 10 : 10 And Ezra the priest stood up and said to them, You have trespassed and have dwelt with foreign women, to increase the guilt of Israel.

Ezra 10 : 10 فقام عزرا الكاهن وقال لهم. انكم قد خنتم واتخذتم نساء غريبة لتزيدوا على اثم اسرائيل.

Ezra ------------

Ezra 10 : 11 And now make confession to Lord God of your fathers and do His will. And separate yourselves from the peoples of the land and from the foreign women.

Ezra 10 : 11 فاعترفوا الآن للرب اله آبائكم واعملوا مرضاته وانفصلوا عن شعوب الارض وعن النساء الغريبة.

Ezra ------------

Ezra 10 : 12 Then all the congregation answered and said with a loud voice, Right! According to your word it is on us to do.

Ezra 10 : 12 فاجاب كل الجماعة وقالوا بصوت عظيم كما كلمتنا كذلك نعمل.

Ezra ------------

Ezra 10 : 13 But the people are many, and it is a time of heavy rain. And we are not able to stand outside. And the work is not of one or two days. For we have greatly sinned in this thing.

Ezra 10 : 13 الا ان الشعب كثير والوقت وقت امطار. ولا طاقة لنا على الوقوف في الخارج والعمل ليس ليوم واحد او لاثنين لاننا قد اكثرنا الذنب في هذا الأمر.

Ezra ------------

Ezra 10 : 14 Please let our rulers for all the congregation stand, and let all those who have dwelt with foreign women in our cities come at a set time, and with them the elders of every city, and its judges, until the fierce wrath of our God for this matter has turned from us.

Ezra 10 : 14 فليقف رؤساؤنا لكل الجماعة وكل الذين في مدننا قد اتخذوا نساء غريبة فليأتوا في اوقات معينة ومعهم شيوخ مدينة فمدينة وقضاتها حتى يرتد عنا حمو غضب الهنا من اجل هذا الأمر.

Ezra ------------

Ezra 10 : 15 Only Jonathan the son of Asahel, and Jahaziah the son of Tikvah made a stand against this. And Meshullam and Shabbethai the Levite supported them.

Ezra 10 : 15 ويوناثان بن عسائيل ويحزيا بن تقوة فقط قاما على هذا ومشلام وشبتاي اللاوي ساعداهما.

Ezra ------------

Ezra 10 : 16 And the sons of the exile did so. And Ezra the priest with men, heads of the fathers, according to the house of their fathers, and all of them by names, were separated. And they sat down in the first day of the tenth month to examine the matter.

Ezra 10 : 16 وفعل هكذا بنو السبي وانفصل عزرا الكاهن ورجال رؤوس آباء حسب بيوت آبائهم وجميعهم باسمائهم وجلسوا في اليوم الاول من الشهر العاشر للفحص عن الأمر.

Ezra ------------

Ezra 10 : 17 And they finished with all the men who had dwelt with foreign women by the first day of the first month.

Ezra 10 : 17 وانتهوا من كل الرجال الذين اتخذوا نساء غريبة في اليوم الاول من الشهر الاول

Ezra ------------

Ezra 10 : 18 And among the sons of the priests, these were found who had dwelt with foreign women : From the sons of Jeshua the son of Jozadak and his brothers : Maaseiah, and Eliezer, and Jarib, and Gedaliah.

Ezra 10 : 18 فوجد بين بني الكهنة من اتخذ نساء غريبة. فمن بني يشوع بن يوصاداق واخوته معشيا واليعزر وياريب وجدليا.

Ezra ------------

Ezra 10 : 19 And they gave their hands that they would put away their women. And being guilty they offered a ram of the flock for their sin.

Ezra 10 : 19 واعطوا ايديهم لاخراج نسائهم مقرّبين كبش غنم لاجل اثمهم.

Ezra ------------

Ezra 10 : 20 And from the sons of Immer were Hanani and Zebadiah.

Ezra 10 : 20 ومن بني امير حناني وزبديا.

Ezra ------------

Ezra 10 : 21 And from the sons of Harim : Maaseiah, and Elijah, and Shemaiah, and Jehiel, and Uzziah.

Ezra 10 : 21 ومن بني حاريم معسيا وايليا وشمعيا ويحيئيل وعزّيا.

Ezra ------------

Ezra 10 : 22 And from the sons of Pashur : Elioenai, Maaseiah, Ishmael, Nethaneel, Jozabad, and Elasah.

Ezra 10 : 22 ومن بني فشحور اليوعيناي ومعسيا واسماعيل ونثنئيل ويوزاباد والعاسة.

Ezra ------------

Ezra 10 : 23 Also from the Levites : Jozabad, and Shimei, and Kelaiah (he was Kelita), Pethahiah, Judah, and Eliezer.

Ezra 10 : 23 ومن اللاويين يوزاباد وشمعي وقلايا. هو قليطا. وفتحيا ويهوذا واليعزر.

Ezra ------------

Ezra 10 : 24 From the singers also were Eliashib; and from the gatekeepers, Shallum, and Telem, and Uri.

Ezra 10 : 24 ومن المغنين الياشيب. ومن البوابين شلوم وطالم واوري.

Ezra ------------

Ezra 10 : 25 And from Israel : From the sons of Parosh : Ramiah, and Jeziah, and Malchiah, and Miamin, and Eleazar, and Malchijah, and Benaiah.

Ezra 10 : 25 ومن اسرائيل من بني فرعوش رميا ويزيا وملكيا وميامين والعازار وملكيا وبنايا.

Ezra ------------

Ezra 10 : 26 And from the sons of Elam : Mattaniah, Zechariah, and Jehiel, and Abdi, and Jeremoth, and Eliah.

Ezra 10 : 26 ومن بني عيلام متنيا وزكريا ويحيئيل وعبدي ويريموث وايليا.

Ezra ------------

Ezra 10 : 27 And from the sons of Zattu : Elioenai, Eliashib, Mattaniah and Jeremoth, and Zabad, and Aziza.

Ezra 10 : 27 ومن بني زتو اليوعيناي والياشيب ومتنيا ويريموث وزاباد وعزيزة.

Ezra ------------

Ezra 10 : 28 And from the sons of Bebai : Jehohanan, Hananiah, Zabbai, Athlai.

Ezra 10 : 28 ومن بني باباي يهوحانان وحننيا وزباي وعثلاي.

Ezra ------------

Ezra 10 : 29 And from the sons of Bani : Meshullam, Malluch, and Adaiah, Jashub, and Sheal, Jeremoth.

Ezra 10 : 29 ومن بني باني مشلام وملّوخ وعدايا وياشوب وشآل وراموث.

Ezra ------------

Ezra 10 : 30 And from the sons of Pahath-moab : Adna, and Chelal, Benaiah, Maaseiah, Mattaniah, Bezaleel, and Binnui, and Manasseh.

Ezra 10 : 30 ومن بني فحث موآب عدنا وكلال وبنايا ومعسيا ومتنيا وبصلئيل وبنّوي ومنسّى

Ezra ------------

Ezra 10 : 31 And from the sons of Harim : Eliezer, Ishijah, Malchiah, Shemaiah, Shimeon,

Ezra 10 : 31 وبنو حاريم اليعزر ويشيا وملكيا وشمعيا وشمعون

Ezra ------------

Ezra 10 : 32 Benjamin, Malluch, and Shemariah.

Ezra 10 : 32 وبنيامين وملّوخ وشمريا.

Ezra ------------

Ezra 10 : 33 From the sons of Hashum : Mattenai, Mattathah, Zabad, Eliphelet, Jeremai, Manasseh, and Shimei.

Ezra 10 : 33 من بني حشوم متناي ومتّاثا وزاباد واليفلط ويريماي ومنسّى وشمعي.

Ezra ------------

Ezra 10 : 34 From the sons of Bani : Maadai, Amram, and Uel,

Ezra 10 : 34 من بني باني معداي وعمرام واوئيل

Ezra ------------

Ezra 10 : 35 Benaiah, Bedeiah, Chelluh,

Ezra 10 : 35 وبنايا وبيديا وكلوهي

Ezra ------------

Ezra 10 : 36 Vaniah, Meremoth, Eliashib,

Ezra 10 : 36 وونيا ومريموث والياشيب

Ezra ------------

Ezra 10 : 37 Mattaniah, Mattenai, and Jaasau,

Ezra 10 : 37 ومتنيا ومتناي ويعسو

Ezra ------------

Ezra 10 : 38 and Bani, and Binnui, Shimei,

Ezra 10 : 38 وباني وبنوي وشمعي

Ezra ------------

Ezra 10 : 39 and Shelemiah, Nathan, and Adaiah,

Ezra 10 : 39 وشلميا وناثان وعدايا

Ezra ------------

Ezra 10 : 40 Machnadebai, Shashai, Sharai,

Ezra 10 : 40 ومكندباي وشاشاي وشاراي

Ezra ------------

Ezra 10 : 41 Azareel, Shelemiah, Shemariah,

Ezra 10 : 41 وعزرئيل وشلميا وشمريا

Ezra ------------

Ezra 10 : 42 Shallum, Amariah, and Joseph.

Ezra 10 : 42 وشلوم وامريا ويوسف

Ezra ------------

Ezra 10 : 43 From the sons of Nebo : Jeiel, Mattithiah, Zabad, Zebina, Jadau, and Joel, Benaiah.

Ezra 10 : 43 من بني نبو يعيئيل ومتّثيا وزاباد وزبينا ويدو ويوئيل وبنايا.

Ezra ------------

Ezra 10 : 44 All these had risen with foreign women; and there were some of them with women, and they put forth sons.

Ezra 10 : 44 كل هؤلاء اتخذوا نساء غريبة ومنهنّ نساء قد وضعن بنين